

3. Onko unionin oikeuden kanssa yhteensopivaa, että aineettomasta vahingosta myönnettävän vahingonkorvauksen edellytyksenä on, että oikeudenloukkauksella on ainakin jossain määrin merkittävä vaikutus tai seuraus, joka ulottuu pidemmälle kuin oikeudenloukkauksesta aiheutunut harmi?

(¹) Luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta 27.4.2016 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679 (EUVL 2016, L 119, s. 1)

Valitus, jonka Aquind Ltd, Aquind Energy Sàrl ja Aquind SAS ovat tehneet 17.5.2021 unionin yleisen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-885/19, Aquind ym. v. komissio, 5.3.2021 antamasta määräyksestä

(Asia C-310/21 P)

(2021/C 320/25)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Aquind Ltd, Aquind Energy Sàrl ja Aquind SAS (edustajat: S. Goldberg, E. White ja C. Davis, Solicitors)

Muut osapuolet: Euroopan komissio, Saksan liittotasavalta, Espanjan kuningaskunta ja Ranskan tasavalta

Vaatimukset

Valittajat vaativat, että unionin tuomioistuin

- kumoaa valituksenalaisen määräyksen
- toteaa ensimmäisessä oikeusasteessa nostetun kanteen perustelluksi ja kumoaa komission delegoidun asetuksen (EU) 2020/389 (¹) siltä osin kuin se koskee valittajia ja
- velvoittaa komission korvaamaan sekä valitusmenettelystä aiheutuvat että unionin yleisessä tuomioistuimessa pidetystä menettelystä aiheutuneet kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat väittävät, että komission delegoidusta asetuksesta (EU) 2020/389 olisi pitänyt katsoa, että se on lopullinen toimi antamispäivänään eikä voimaantulopäivänään; sen voimaantulon edellytyksenä oli se, ettei parlamentti tai neuvosto vastustaisi sitä. Täten kyseinen asetus oli riitautettavissa jopa ennen sen julkaisemisen ajankohtaa. Niinpä valittajat katsovat, että unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisesti unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntöä toimista, jotka eivät ole riitautettavissa.

(¹) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 347/2013 muuttamisesta vahvistamalla unionin luettelo yhteistä etua koskevista hankkeista 31.10.2019 annettu komission delegoitu asetus (EU) 2020/389 (EUVL 2020, L 74, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesarbeitsgericht (Saksa) on esittänyt 18.5.2021 – CM v. TimePartner Personalmanagement GmbH

(Asia C-311/21)

(2021/C 320/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesarbeitsgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja: CM

Vastaaja: TimePartner Personalmanagement GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Miten direktiivin 2008/104/EY⁽¹⁾ 5 artiklan 3 kohtaan sisältyvä käsite "vuokratyöntekijöiden yleistä suojelua" määräytyy, ja onko se etenkin laajempi kuin suojelu, josta kansallisessa ja unionin oikeudessa säädetään pakottavasti kaikkien työntekijöiden osalta?
- 2) Minkä edellytysten ja arviointiperusteiden on täyttyttävä, jotta voidaan katsoa, että vuokratyöntekijöiden työehtojen ja -olojen osalta työehtosopimukseen sisältyvät määräykset, jotka poikkeavat direktiivin 2008/104 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetusta yhdenvertaisen kohtelun periaatteesta, on annettu noudattaen vuokratyöntekijöiden yleistä suojelua?
 - a) Koskeeko yleisen suojelun noudattamisen tutkiminen – abstraktisti – tällaisen työehtosopimuksen piiriin kuuluvien vuokratyöntekijöiden työehtosopimuksen mukaisia työehtoja ja -oloja, vai onko tehtävä työehtosopimuksen mukaisten työehtojen ja -olojen ja yrityksen, jonka palvelukseen vuokratyöntekijät asetetaan (käyttäjäryitys), tosiasiallisten työehtojen ja -olojen vertailevaa ja arvioivaa tarkastelua?
 - b) Jos palkan osalta poiketaan yhdenvertaisen kohtelun periaatteesta, edellyttääkö direktiivin 2008/104 5 artiklan 3 kohdassa säädetty yleisen suojelun noudattaminen, että vuokrausyrityksen ja vuokratyöntekijöiden välillä on toistaiseksi voimassa oleva työsuhde?
- 3) Onko kansallisen lainsäätäjän velvoitettava työmarkkinaosapuolet noudattamaan direktiivin 2008/104 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua vuokratyöntekijöiden yleisen suojelun noudattamista koskevia edellytyksiä ja arviointiperusteita, jos se antaa niille mahdollisuuden tehdä työehtosopimuksia, joihin sisältyy yhdenvertaisen kohtelun periaatteesta poikkeavia määräyksiä vuokratyöntekijöiden työehtojen ja -olojen osalta, ja jos kansalliseen työehtojärjestelmään sisältyy vaatimuksia, joiden perusteella työehtosopimuksen osapuolilta voidaan odottaa etujen asianmukaista tasapainoa (ns. tae työehtosopimusten oikeellisuudesta)?
- 4) Jos kolmanteen kysymykseen vastataan myöntävästi:
 - a) Taataanko direktiivin 2008/104 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vuokratyöntekijöiden yleisen suojelun noudattaminen säännöksillä, joissa säädetään – kuten tilapäisen työvoiman välitystä koskevan lain 1.4.2017 lähtien voimassa olleessa versiossa – vuokratyöntekijöiden vähimmäispalkasta, saman käyttäjäryityksen palvelukseen asettamisen enimmäiskestosta, määräajasta yhdenvertaisen kohtelun periaatteesta poikkeamiselle palkan osalta, siitä, etteivät yhdenvertaisen kohtelun periaatteesta poikkeavat työehtosopimusten määräykset koske vuokratyöntekijöitä, jotka ovat käyttäjäryityksen palvelukseen asettamista edeltäneiden viimeisten kuuden kuukauden aikana irtisanoutuneet tämän tai sellaisen työnantajan palveluksesta, joka muodostaa käyttäjäryityksen kanssa osakeyhtiölain 18 §:ssä tarkoitetun konsernin, ja käyttäjäryityksen velvollisuudesta antaa vuokratyöntekijälle lähtökohtaisesti samoilla edellytyksillä kuin varsinaiselle henkilöstölle mahdollisuus käyttää yhteisiä järjestelyjä tai palveluja (kuten erityisesti lastenhoitojärjestelyjä, ruokalapalveluja ja kuljetusjärjestelyjä)?
 - b) Jos tähän vastataan myöntävästi:

Päteekö tämä myös silloin, jos vastaavissa säännöksissä, kuten tilapäisen työvoiman välitystä koskevan lain 31.3.2017 saakka voimassa olleessa versiossa, ei säädetä määräajasta yhdenvertaisen kohtelun periaatteesta poikkeamiselle palkan osalta eikä edellytystä, jonka mukaan palvelukseen asettaminen saa olla ainoastaan "tilapäistä", konkretisoida ajallisesti?
- 5) Jos kolmanteen kysymykseen vastataan kieltävästi:

Voivatko kansalliset tuomioistuimet siinä tapauksessa, että vuokratyöntekijöiden työehtoja ja -oloja koskevat työehtosopimusten määräykset poikkeavat yhdenvertaisen kohtelun periaatteesta, tutkia näitä työehtosopimuksia direktiivin 2008/104 5 artiklan 3 kohdan nojalla rajoituksetta sen kannalta, noudatetaanko poikkeavissa määräyksissä

vuokratyöntekijöiden yleistä suojelua, vai edellyttääkö Euroopan unionin perusoikeuskirjan 28 artikla ja/tai direktiivin 2008/104 johdanto-osan 19 perustelukappaleeseen sisältyvä viittaus ”työmarkkinaosapuolten riippumattomuuteen”, että työmarkkinaosapuolille annetaan vuokratyöntekijöiden yleisen suojelun noudattamisen osalta harkintavaltaa, jota voidaan tutkia tuomioistuimissa ainoastaan rajoitetusti, ja jos, niin miten laaja tämä harkintavalta on?

(¹) Vuokratyöstä 19.11.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EUVL 2008, L 327, s. 9).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Raad van State (Belgia) on esittänyt 21.5.2021 – Monument Vandekerckhove NV v. Stad Gent, muina osapuolina Denys NV, Aelterman BVBA

(Asia C-316/21)

(2021/C 320/27)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Raad van State

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Monument Vandekerckhove NV

Vastaaja: Stad Gent

Muut osapuolet: Denys NV, Aelterman BVBA

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta 26.2.2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/24/EU (¹) 63 artiklan 1 kohdan toista alakohtaa tulkittava yksinään ja yhdessä eurooppaoikeudellisten periaatteiden, nimittäin julkisia hankintoja koskevien yhdenvertaisen kohtelun, syrjimättömyyden ja avoimuuden periaatteiden, soveltamisalan puitteissa siten, että jos hankintaviranomainen toteaa, että yksikkö, jonka voimavaroja talouden toimija käyttää hyväksi, ei täytä valintaperusteita, hankintaviranomainen on velvollinen pyytämään talouden toimijaa korvaamaan kyseisen yksikön tai sillä on mahdollisuus pyytää tällaista korvaamista, jos talouden toimija haluaa tulla valituksi?
- 2) Onko olemassa olosuhteita, joissa hankintaviranomaisen yhdenvertaisen kohtelun, syrjimättömyyden ja avoimuuden periaatteiden perusteella, myös hankintasopimusten tekomenettelyn tilanteen mukaan, ei (enää) pidä tai se ei (enää) saa vaatia korvaamiseen ryhtymistä?

(¹) EUVL 2014, L 94, s. 65.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Raad van State (Alankomaat) on esittänyt 25.5.2021 – Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid, muuna osapuolena B.

(Asia C-323/21)

(2021/C 320/28)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Raad van State